

## TEOFILO GARCIA AND ADELINA GUROLA

TAPE 56, CR 64, SR 30, TC 5:00

5:00:09 Historias- como se unieron en la huelga

5:00:43 TEO: en ese tiempo pues claro verdad a ella la invitaron, verdad, ... le mandaron una carta verdad,

ADELINA: si del gobernador Brown, el papa de Jerry Brown y luego yo le dije que me llevara a la oficina y no me queria llevar, y luego siempre me llevo, platiquele del ..

TEO: eh la tuve que llevar pero tuvimos una junta alli para organizarnos para ir a hacer alla a ir a visitar al gobernador brown, verdad que no al junior, al papa del junior.

ADELINA: Señor.

TEO: si.. una ventana grandota asi, claro un supervisor del Digiorgio se paro en la acera de aquel lado de la calle verdad, se entro a una tienda y estaba mirando que yo estaba alla en la junta, claro verdad, queria saber si eramos huelguistas o no, o eramos de la union o como era amigo de nosotros para podernos correr. La gente le decia mira tus amigos estan alli en la huelga, y quien se que y ya ves? y pues te van a correr a ti tambien. Y el dijo pues no pues mejor los corro yo a ustedes, por que yo cuido mi trabajo dice. Claro, otro dia que yo fui a trabajar pues ya, yo no tenia trabajo, luego,

luego, dijo vete, yo ya te mire alli,... y quien me esta cuidando a mi? cuide sus hijas a mi no me cuide, yo estoy ya fuera del trabajo, es tiempo mio. Todo me corrio, cuando ella ya vino de la junta, alla de los angeles ya yo estaba afuera. Asi, asi me paso.

5:02:23 Y ud. señora

5:02:30 ADELINA: Pues a mi me corrieron primero que a el por que por que estaba trabajando en la ciruela tardia en este mes de julio entoces estaba un organizador de la union, nosotros no sabiamos que era organizador, estaba por fuera de los traques dando volantes, y todas pasaban y unas se lo recibian y otras no, pero yo como era la de atras con mis companeras entoces paso una que ya murio Peggi Rissi, y entoces se lo daba a el, no hablaba no mas estaba asi, entoces ella le dijo asi malas palabras, que se lo aventandolo, entoces mis companeras le dijeron, pa que le hablas asi al muchacho Peggi, dice agarra el papel si lo quieres y si no pues tiralo en tu casa. Y entoces se lo daba .. y le dijeron ellas, muchacho para que lo queremos, no sabemos leer. Y deberas no sabian, entoces como yo era la de mero atras yo si lo recibí, yo si recibí el papel y entoces lo agarre asi lo agarre y lo eche a mi bolso,... la bolsa. Me lo eche y quien se acuerdo, nos dieron hora y media para comer y entoces cuando entramos, entoces estaba la mayordoma general, se llamaba Mariana, entoces entoces entramos a .. a chequear la tarjeta entoces dijo, Edline I don't got no place for you anymore, entoces yo le dije bueno, entoces por que no me dijistes para haberme ido a mi casa en el bus? pero yo no creí que estaba corrida, yo creí que por que no tenia bastantes senoria para quedarme a trabajar mas. Y entoces ya pues, entoces esta Josefa me presto su carro y

luego el policia me alcanzo y luego ya el me trajo aqui y luego fue por el esposo de Josefa y se llevo pa que fuera por el carro, alla en la sunset y luego ya en la tarde que salio mi amiga, del trabajo yo llegue y pues como estaba enojada, colgue la bolsa en su lugar y luego entonces entonces cuando salio Josefa me dijo, le telefonie me dijo Adelina sabes por que por que te corrio Mariana? yo le dije pos pos por mala, le dije una maldicion, le dije pues por eso me corrio, entonces dijo, no que por que andabas en la huelga, que por que le... un papel a los huelguistas. Y a cuales huelguistas? le dije yo ni los conozco. No pues que el papel que agarraste, es de la huelga, mira dije que no lo habia visto y ahorita lo voy a ver. Y entonces no mas colgue el telefono y fui a la bolsa y lo desenvolvi si, entonces la oficina de la union estaba en Bakersfield por la cotta... en un cuartito chiquito y entonces ya alli decia que que fueramos alli si teniamos algun problema. Y luego yo le dije a el lleveme que ... a ver, y lleveme y no queria, bueno y al fin me llevo y luego que vamos llegando a la oficina y po como yo era trabajadora de alli, del empaque y como mi otro señor era mayordomo de alli entonces ellos, los trabajadores de Di Giorgio que estaban alla en la oficina, alli en la junta, entonces se sorprendieron cuando yo llegue, por que ellos creian que a mi me habia mandado la compañía a cuidarlos, a ver quien iba alli y yo me sorprendi cuando los vi por que por que ... tambien estaban corridos como yo, y luego ya ya pues ya alli se trato de que pos que ellos iban a la junta y alli le estaban diciendo y pero ellos no estaban corridos no mas yo. Pero yo ya yo ya le segui entonces yo dije bueno pues yo ni hice nada ni sabia nada de huelga ni sabia nada de nada, por que me corrio? pos ahora de adrede voy a entrar y de adrede y de adrede estoy y no me voy a salir hasta que me muera.

5:06:29 Y desde entonces empezo a conocer

5:06:34 ADELINA: Si,

5:06:35 cuentame

5:06:39 ADELINA: ah pues ya despues fuimos a San Francisco fuimos en octubre, en octubre verdad? Si. En octubre fuimos a San Franciso por que Digiorgio fue el que dijo que iba a venir la huelga. Y entoces ya fuimos a San Francisco y entoces ya les dijeron que llegamos alla y alla habian picket lines de otras uniones. Las oficinas de Digiorgio ahi por la calle Mark.

TEO: Pero fuimos a pedir elecciones.

ADELINA: Si fuimos a pedir por que lo prometio, que nos habia prometido.

TEO: Prometio las elecciones.

ADELINA: Entonces...

TEO: Hizo una junta con ustedes.

ADELINA: Y entonces fuimos alla a San Francisco, pero el no nos dijo que iba a poner otra union ni nos dijo que nada, entoces nos fuimos a pedir las elecciones que nos habia prometido, el dia 9 de abril que vino a decirnos, el dia 9 de abril del 66, entoces en octubre, en octubre del 66, fuimos a San Francisco pues a pedir las elecciones que nos habia prometido, entoces llegamos y estaba en el sexto piso la oficina, de de de Digiorgio, entoces

llegamos y entonces ya allí le dijeron marshall... y otros que querían hablar con Mr. Digiorgio y Robert Digiorgio entonces dijeron que que no estaba allí, que estaba fuera del pueblo, que pues aquí lo vamos a esperar y nos sentamos allí y entonces, estaba una cabecita así del Joseph Digiorgio, del viejito que empezó aquí la compañía, entonces como ya había muerto, yo yo me quede así mirándolo así, así y mire la cabecita y yo yo dije ah esta la cafecita, la yo creo que es la ca del Joseph Digiorgio, así como en de bronce y entonces me pare a leerle allí donde estaba la cabeza y si era Joseph Digiorgio, entonces cuando le lei entonces di la vuelta así para sentarme, y cuando hice así, estaba Robert Digiorgio así por la puerta, y tenía la puerta de la, así en otro cuarto estaba así como ahora mi ventana y un vidrio, cuando yo di la vuelta así, entonces lo mire que me estaba mirando, entonces yo les dije, aquí está Robert Digiorgio, y luego ya se amontonaron todos a la puerta y dijeron, tú lo conoces, sí, yo lo conozco y yo lo conozco y pues ya allí allí lo hicimos bola y luego, vinieron los policías y me sacaron arrastrando para la calle y luego me volví a meter otra vez, y luego entonces ya tuvo que salir en helicóptero para arriba.

5:09:21 Y como le pareció..

5:09:31 ADELINA: Pues estaba enojado, Robert Digiorgio, pues no que él él, no le digo que salió para arriba en helicóptero, no salió para las oficinas, hasta después otro día fuimos a hacer pickett line y luego dijo que quería hacer un, que quería tener una junta con tres de sus trabajadores de aquí del... entonces fue él, Ibec Lines y Aken Plain un gabacho, y...

TEO: también Jesús Abeitia.

ADELINA: Y este Luis Chávez,

TEO: Luis Chávez,

ADELINA: fueron y luego los mando a la carcel a ellos a San Francisco

10:12 Como eran las condiciones de trabajo en Digiorgio antes de la huelga

10:26 TEO: Bueno antes, antes de eso verdad habia mucha presion, nos ponian mucha presion a los trabajadores, que hiciera uno bastante y en fin, y luego pagaban muy poquito, habia veces que salia a 75 centavos la hora y andabamos por contrato y claro, si lo hace uno lo que ellos decian pues lo corrian. Si pues al cabo ahi esta la linea blanca, la linea blanca es esa la raya del camino, que se viniera uno y se alcabo se va uno, vienen como unos diez cuatro o mas, y asi. (PIC ROLL OFF) Bueno esta bien pues claro tenemos que trabajar verdad? pues ahi estamos.

CR 65, SR 30

5:11:25 Condiciones ...

5:11:35 TEO: Bueno si tenian, en el campo tenian, el campo de filipinos y el campo de los mexicanos y el campo de los de los anglos tambien aparte. Si habia cuadrillas separadas, era los los los estos ... con nosotros los Mexicanos, pero habia una cuad un campo de los filipinos aparte y trabajaban aparte tambien. Andaban separados.

5:12:05 Y se han metido uno contra otro, no?

5:12:07 TEO: No. Bueno cuando iban un supervisor o mayordomo, francamente siempre los supervisores decian andenle van muy atras, han hecho muy poco, llevan mas los filipinos que ustedes mexicanos aqui. Hagan la lucha y hagan mas nos ponian presion uno al otro. Iban con la otra cuadrilla, y decian pues los mexicanos llevan mucho, ustedes no han hecho nada apurenle, iban con los anglos tambien igual asi es era un no mas tira y jala, engañando, para puchar la gente. Asi era. Claro pues tenia uno que apurarle y y hacer todo lo posible si no pues vamos.

5:12:49 Como eran las juntas caseras con Cesar para empezar a organizarse  
Cuando fue

5:13:03 ADELINA: Bueno aqui con nosotros vino el 65 y 66. Aqui con nosotros venia asi. Y a veces aqui, aveces asi en diferentes casas hacia juntas caseras y Fred Ross tambien con el.

5:13:18 Que pasaba

5:13:21 ADELINA: Pues el nos decia todo lo que iba que que pues que ibamos a orga iba a organizar el field para que hubiera una union por que eramos muy muy estabamos muy los rancheros y los contratistas y los nos tenian como esclavos y teniamos que hacer la lucha de de de organizarnos pero no con violencia por que el decia, yo no quiero violencia en mi

movimiento todo el que este en mi movimiento no tiene que usar la violencia, y luego entonces yo me acuerdo y nos dijo, cuando iba a ser la elección en Di Giorgio dijo, miren este es un camino muy largo que tenemos que andar, unos dijo, vamos a servir de puentes, otros de postes, otros de carreteras, por que es un camino muy largo, dice y que todos van a pasar sobre nosotros. Y ahora cuando yo oigo por ahí todo eso me acuerdo de lo que el nos decía. Sí. Y es muy cierto, muy cierto, mire el, puso toda su vida para organizarnos para que, tuvieran para que nos enseñarnos, como debíamos de hacer para organizarnos, por que el decía que con la violencia no hacíamos nada, era mejor sin la violencia. Y dice, y el nos enseñó, y ahora con todo lo que pasa digo, Cesar estaba bien, por que es muy cierto lo que el nos decía. Y ya cuando uno no sirve, pues ya los patrones ni se acuerdan de uno por que lo tiran como un trapo viejo, y es cierto. Como una chancla vieja

5:15:02      Eso era lo que decía Cesar pero al mismo tiempo Robert Digorgio le estaba pidiendo que no participara en la huelga, no?

5:15:10      ADELINA: No pues, yo yo yo yo estaba corrida, no me di cuenta

5:15:14      Cuando venía Robert a hablar con ...

5:15:16      ADELINA: Ah cuando vino Robert y ellos sí, todavía no me corrían, cuando vino Robert Di Giorgio, el día 9 de abril, yo me acuerdo, fue el día donde estábamos en el esparrago. El día 9 de abril del 66 vino Robert Di Giorgio entonces nos dijo, hubo una junta, en el empaque se van a juntar



todos los anglos y los negritos y los otros. Allí. y en el día se iban a juntar los mexicanos, los puertorriqueños, y los filipinos yo creo, y entonces dijo, a las once van a parar de trabajar, dijo, les voy a pagar la hora, y nosotras muy contentas por que nos iba a pagar la hora al patron y luego ya dijo que, pues ya a las once dieron la orden que ya sentarnos por que iba a llegar, iba iba a venir el patron a hablarnos y que no nos apuramos que al cabo estabamos ganado. Bueno, entonces ya, ya ya vino y ya se paro en la puerta, no mas nos dijo, dijo, dijo, la huelga va a venir, dijo, pero, dijo, no quiero que ninguno de mis trabajadores, dijo, me vaya a hacer huelga, no lo quiero ver, dijo, durante el trabajo dijo, con un picket sign dijo, alla afuera en la calle y le hacia asi, dice con un palo dice haciendo huelga. No, dice, yo les voy a dar elecciones libres para que ustedes escojan la union que quieran, pero no nos dijo, cual ... no sabiamos de teamsters ni nada. Entonces pues asi quedo. Y pues que se acabo el esparrago en abril entramos a la ciruela en mayo, se acabo la primer ciruela y tabamos en este mes de julio y luego dijo una de las compañeras, le dijo a otra, oye, oye Josefa pues no que que iba iba ver venir la huelga y entoces la otra le dijo, ah te crees del patron, hombre, el dinero lo trae loco, dijo ya esta desvariando. Asi quedo hasta cuando ya, vino Tony que los empeza, fue Tony Mendez el que vino nos empezo a dar los volantes y ya despues ya me corrieron a mi, pues ya.

5:17:21 Entoces llegamos al dia de noviembre, del dia de la eleccion, como fue ese dia?

5:17:34 TEO: No bueno, pues yo no no fui a la eleccion por que no alcance, pos estaba corrido.

5:17:41 No han dejado regresar a la gente que estaba corrida?

5:17:44 TEO: No. Yo ...

5:17:46 Y como se sintio cuando salieron...

5:17:48 TEO: Pues yo me sentia mal por que no me daban chanza, pero arri arrimaba gente en el carro, en el carro venia a llevar gente para que fueran a votar. Yo estuve haciendo, arrimando gente, para que fueran a votar.

5:18:00 Como se sintio cuando ganaron la huelga

5:18:02 TEO: Ah pues muy bien, muy contentos.

ADELINA: Los subieron en la todos los prisioneros, que fueron a la carcel en san francisco, que ya se gano la eleccion, los subieron en sillas de manos asi para arriba, todos, y luego ahi los soltaron, los subieron arriba y luego uno lo solto y otro se quedo el pie colgando .... Y se cayo y le dijo, ay hombre, la subida mas alta es la caida mas lastimosa.

TEO: No cuando ganamos todos salimos corriendo, asi bailando y .. abrazandonos y el otro partido se fue muy escurridito para el otro lado. se fue muy ... bueno, pues ni hablar. Ganamos y fue todo,

ADELINA: Muy contentos.

TEO: Bendito sea Dios, si.

5:18:45 Y que creia antes de la eleccion, estaban seguros que iban a ganar o no?

5:18:50 ADELINA: Casi ...

TEO: pues francamente si, por que la gente estaba muy animada, por que francamente tenia miedo la gente cuando los suben al troque se subia un,

ADELINA: Marquez,

TEO: Marquez, es un y los miraba asi, uno por uno asi a ver y la gente por como asustados, los tenian como amagados, todo el que creia en la union, vamos bajate, vamos vete,

ADELINA: no mas que lo miraba que estaba hablando con una gente que no no era del campo, luego luego, lo corrian.

TEO: Humillado, humillado, asustado, claro cuando ya ganamos la eleccion, ay pero es que abrimos los ojos,

ADELINA: resollamos,

TEO: ya a gusto ya no habia amenazas, no habia nada,

ADELINA: hasta yo era valiente, y todo.

TEO: Ya despues eramos comites de cuadrillas, en fin y todo, ya representaba los trabajadores. Y claro pues, como que era ya estabamos contentos.

5:19:50      Era nuevo dia

5:19:51      ADELINA: Yo fui con Dolores Huerta a negociar el contrato de Di Giorgio, lo negociamos en en en Delano, ...el contrato de aqui fue de anduve con Dolores Huerta negociando, fue Eduvijes Lugo, puertorriqueño ya murio, y fue Mack Lyons y fue Luis Chávez

5:20:11      Y como se sentia

5:20:16      ADELINA: Muy conten... ah con mucho orgullo, con mucho org y muy muy contenta y con mucho orgullo y luego pues como estabamos organizados los abogados decian que asi no, y entoces escribiamos, no hablabamos nada, no mas escribiamos en un papelito lo que era se lo pasabamos asi de mano en mano hasta que llegaba a las manos de Dolores y se quedaban todos asi no mas mire. Pero hasta los .. se les ponian colorados por que no sabian que deciamos alli pues los estabamos desmintiendo, ellos esperabamos que nos soltaramos hable y hable y hable, no lo que ellos decian que era mentira uno lo escribia como era, pues eramos los trabajadores, y y luego se lo ibamos dando asi. Hasta que llegaba a las manos de Dolores. Y ellos se quedaban bien enojados, y alli, nos sentimos muy contentos, hasta parece que podiamos resollar a gusto.

5:21:14 Antes de la eleccion se decia que no debian votar por la union por que iban a vender la tierra

5:21:25 ADELINA: Asi decian, ya cuando estaba la union, verdad?

TEO: Si, si todavia no habia esa union cuando ya decian, pero eso lo decian los patrones a los mayordomos

5:21:34 Que decian

5:21:36 TEO: Que, que si iba a ver union que si votabamos por la union, el el iban a vender la tierra. Y ya eso se iba a acabar, iban a tumbar todo, y ya, bueno y entoces pues claro, yo les decia pues que le hace? que vendan, no se van a llevar la tierra, aqui se va a quedar todo, viene otro patron pues si que estrenamos nuevo patron. Ve la tierra van a seguir trabajando, nosotros aqui vamos a seguir, y si no seguimos nosotros, otros seguiran y asi.

ADELINA: Y luego cuando ya entro la union decian, ay a poquito aqui va a ser puro field, puro ... que le hace le deciamos, si quiera tenemos mucho dinde jugar pelota. (PIC ROLL OFF) Y luego ay que que van a vender y que todo

TAPE 57, CR 66, SR 31, TC 5:30

5:30:10 Hablemos un poquito del 68 y el ayuno de Cesar en Delano

5:30:18 ADELINA: Si el ayuno, fue cuando vino Robert Kennedy alli estuvimos tambien nosotros y este, vino, alli en el parque el dia que levanto su ayuno y que repartieron el pan a ellos los dos y entoces, hici.. mucha, fue como un potluck por que llevamos comida de diferentes parte de nosotros todos llevamos comida y luego la llevamos y luego entoces dijo Cesar que ibamos a que nos pusieran a pusieran cinco mesas para servir a la gente y en cada, en cada de esas mesas, tenian que haber cinco personas que iban a servir, y a mi me toco estar sirviendo por el dijo que comieramos primero, por que era mucha la gente, pero no podiamos comer por que la gente nos estaban mirando, y tenia hambre, nos pusimos a servir todavia a las cinco de la tarde estabamos sirviendo.

5:31:14 Hablanos un poco del ayuno mismo, que fue su opinion de ese sacrificio de Cesar

5:31:29 TEO: Cuando estuvo ayunando fue en los cu..

ADELINA: en los 40 Acres

TEO: ayunando, hay fue cuando vino Kennedy en los 40 Acres,

ADELINA: si ahi esta su papa y su mama.

TEO: Cesar,

ADELINA: iba todas las noches, haciamos vigilia, rezabamos, y

5:31:51 Pero uds. pensaban que ayunar fue una buena idea?

5:31:54 TEO: Oh si claro,

ADELINA: si es muy bueno eso de ayunar, por que el ayuno es es muy bueno.

TEO: Para convencer, que..

ADELINA: para convencer,

TEO: si si eso hizo mucho.

ADELINA: Por que en la biblia esta, dice que cuando hay una cosa dificil, con oraciones y ayuno dios lo oye a uno. Alli dice en la biblia y yo creo que Cesar se basaba en eso por que ay si estaba muy trabajoso y el se puso en ayuno para para convencer y para probar el sacrificio de los campesinos y si dios lo oyo, dios lo oyo por que por que si, si fue verdad que con ora con oraciones y ayuno.

5:32:41 Explica por que tiene un retrato de Robert Kennedy en su casa?

5:32:58 ADELINA: ah pues por que el yo, yo, del John Kennedy, yo ... yo conservo sus retratos por que ellos son demócratas y el demócrata siempre hace por el pobre y como el presidente John Kennedy casi tenia los mismos ideales del presidente Roosevelt, y yo me acuerdo cuando estaba el presidente Roosevelt de presidente, fue muy buen presidente, y y por eso yo quiero mucho a los Kennedys, y al al presidente Kennedy y luego despues

mas que el Robert Kennedy trato de ayudar a los campesinos, por que cuando Cesar Chávez tuvo en la corte en Bakersfield que lo demando Guimarra, entoces que querian que querian ponerlo en la carcel, Guimarra a Cesar, entonces el Robert Kennedy le telefono, nosotros lo oimos en la corte.

TEO: Si.

ADELINA: entonces nosotros lo oimos cuando Robert Kennedy telefono a la corte y les dijo, que leyeran que estudiaran la constitucion primero, para poder hacerle corte a aquel hombre, verdad que lo oimos?

TEO: Si.

ADELINA: Robert Kennedy

5:34:09      buen amigo

5:34:10      ADELINA: si buen amigo de los campesinos. Y se miraba y se ve todavia su familia sigue el mismo ideal de el.

5:34:20      Pasamos al 73 y los problemas con los teamsters - desde cuando conocia a Juan de la cruz?

5:34:38      TEO: Bueno, Juan de la Cruz lo conocimos ..

ADELINA: en Di Giorgio,



TEO: si trabajaba en Di Giorgio si y con Guimar tambien, con Guimar tambien, si, si

5:34:51 Como se sintio cuando supo la noticia

5:34:55 TEO: No pues muy triste,

ADELINA: fuimos a rezar alla,

TEO: ...andabamos en picket line, pal lado de ..

ADELINA: entonces andabamos

TEO: en el picket line y claro como habian muchos grupos y de diferentes lugares, cuando llegamos a la oficina y encontramos la noticia que le habian dado un balazo a uno de los huelguistas, y pues dijimos quien es, pues a Juan de la Cruz, ay pues claro nos sentimos tristes, y que ya estaba en Bakersfield, y que fueros a ver como estaba y fuimos todos ...

ADELINA: nos llegaron a rezarla alla, fuera del hospital,

TEO: alla estabamos alla. No, pues estaba muerto, le dieron un balazo ahi en frente de la s tierras del rancho, ca...

ADELINA: un filipino que trabajaba con Richardson.

TEO: Richardson, si, y eso paso en frente de la s tierras del Kovacevich para alla, y ya. Y eso fue, por eso lo conocimos andaba de compañero de nosotros alla en la huelga

5:35:53 El 73 fue un año bastante duro, no?

5:35:57 TEO:muy duro, si

ADELINA: bastante duro,

TEO: muy duro

5:36:03 Que opina de ese engaño de los teamsters y de los rancheros?

5:36:08 TEO: Bueno, francamente los teamsters no debian de haberse metido por que, a hacernos .. por que ellos se dedicaban a de troqueros, union de troqueros, verdad, y segun tengo razon de cremerias, en fin y algo otras cosas, nunca se habian preocupado por los trabajadores, por los campesinos por que ahora, eh? creo que los patrones los rancheros los mandaron traer, verdad? para hacer malaobra, eh? y claro como sabemos que no son muy buenos, no los queremos, no so parejos, por eso no los queremos.

5:36:47 Pero los rancheros no han pedido su opinion de los teamsters, no?

5:36:50 TEO: pues yo creo que no por que yo creo que no los hemos dado chanza. Por que si acaso llegan y si llegan la union de nosotros pos claro mejor la de nosotros, y los dejamos afuera pos para que van? ve por eso.

ADELINA: A mi una vez me corrieron de un field de aqui de ...

TEO: si, aqui pa arriba.

ADELINA: Andabamos podando y fuimos, eramos huelguistas, y luego pos que fuimos a pedir trabajo pos no teniamos, fuimos a pedir trabajo cuando se termino la huelga y del 73, verdad?

TEO: Si esa persona era un mayordomo puertorriqueño, si fui y le pedi trabajo si me dio trabajo, y me dice no conoces a mas gente que que quiera trabajar, oh seguro que si, no ... ay pos fui y les hable a mis compañeros de la huelga y ahi los llevo a trabajar, pos si mucha gente luego trabajando, y a poquito pos que nos cayo la de la oficina de los ... verdad, que tenemos que firmar por que alli era, alli tenian contrato los tea... no nosotros no vamos a firmar con los nosotros somos de la union de Chávez, no vamos a pertenecer a dos uniones, y dijo pues los tengo que parar, bueno pues esta bien y hector que es el Felix si, andaba no hombre, la bandera de huelga a medio field grandota alla. Y alli vienen todos,... no hombre pues cuando, luego ella se puso a pegarle sticks asi a los trocas de los patrones, alli del ..

ADELINA: boycott wells,

TEO: ya cuando paramos ..

ADELINA: les pego a los pick ups de los supervisores, se los pegue,

TEO: si y luego la castigaron, por que .. verdad y bueno a mi me pararon y agarre desempleo, y luego pues a mi si me lo dieron. Y a ella no, por que le tenian coraje, por que andaba haciendo eso. No les pelio y le dieron todo su dinero, todo su desempleo.

ADELINA: Si me dieron, me castigaron seis semanas, tuvimos que hacer corte y todo, y me dieron seis semanas 600 dolares no mas, me dieron,

TEO: por que le dieron les dio coraje, por que ella era la mas activa ahi ...

ADELINA: si yo les gritaba, este es de teamster, como que saca la bandera y ahi vienen todos para afuera, fue el 73...

5:39:25      Que les enseño Cesar?

5:39:48      TEO: bueno, hubo juntas aqui, claro.. pero la junta que hubo aqui fue cuando vino este pe Perez,

ADELINA: no esa fue despues, despues verdad, no la junta,

TEO: bueno cuando tuvo junta es que era para organizarnos a nosotros para poner submarinos con guimarra, eh queria voluntarios y yo fui un voluntario, un un comadre mio que vive aqui adelantito, voluntario,

ADELINA: cuando Lupe de la Cruz,

TEO: Lupe de la Cruz,

ADELINA: si pues era el companero de mi compadre ...

TEO: eramos dos, en en en cada cuadrilla con Guimarra, ... submarinos para organizar la gente para hablarle en fin y todo eso. No ta bien si anduvimos trabajando bien muy bien que se trabaja y pues yo llevaba malcriados alli a... unos libros con los malcriados verdad? el comose llama, el volantes a la gente les daba yo frente al patron y todo, me corrian varias veces me corrian, y ya pues yo me venia pues les daba aca mi queja a la oficina, y luego luego si me hablaban los abogados que teniamos en la union, luego luego hablaban, luego me venian a hablar que me fuera a trabajar, (PIC ROLL OFF) pa atras que fuera, aunque estaba corrido, pero la compania me mandaba a hablar, que haga lo que me venga en gana ahi, no le hace.

CR 67, SR 31

5:41:31 Explica como sus vidas ha cambiado a causa de todas las experiencias que han tenido despues de la huelga hace 30 años

5:42:00 ADELINA: Que como han cambiado?

TEO: Oh si, bastante, han cambiado bastante, en bueno personal nosotros y veo que a la gente te esta contenta, se ve que esta contenta y trabaja a gusto, todo eso,

ADELINA: y los respetan por que preguntan, que si hemos andar en la huelga dicemos que si, y siempre le y siempre le sacan a uno poquito de que si, no lo por que cuando entro la union hubo primero nos trataban muy mal, pero despues que ya entro la union, y los que empezaron a a dar miedo por que les ponian demandas y todo y ya la gente ya la trata mejor y ahora los contratistas, siempre no no algunos yo no se yo que ya no trabajo pero la gente nos dicen que los tratan bien. Mayor por que saben que son huelguistas, ... pues aqui toda la gente, toda aqui este Arden, La Mont y Bakersfield y todo en el 73 habia mas de 10,000 almas,

TEO: como muchos contratos verdad? claro pues ... de union sabe, claro, si.

ADELINA: Y la gente ya sabe lo que es union,

TEO: de todas maneras,

ADELINA: y ya sabe que con la union se trabaja mejor y hay mas respeto para la gente,

TEO: si, si,

ADELINA: cuando teniamos, nunca teniamos brake, nunca, andabamos con unos taquitos aqui escondidos asi, si le hablaba la mayordoma, el mayordomo con la boca llena, luego, luego le decian, ... levantar temprano... comes bien en tu casa. Y despues que agusto despues que entro la union a

sentarnos a comer, viva Chávez decíamos, gracias a dios y a Chávez, si si asi decíamos.

TEO: Si. Claro posible hay personas que no saben esto estos como fue no saben, no creen, por que pues no sufrieron no saben nada, ya esta listo esto, agarran ese beneficio, creen que es por bueno el patron, no no es por bueno se tuvo que pelear.

ADELINA: Nosotros les decíamos,

TEO: y claro,

ADELINA: no crean que por buenos estan agarrando desempleo, no, por que es muy bueno su patron, por que alguien se puso, dio su vida por por por nosotros.

TEO: Fuimos a los pueblos a las ciudades varias gentes a a pedir firmas para mandar,

ADELINA: para el desempleo,

TEO: para que pasar la ley que nos diera el desempleo. Todo eso, e

ADELINA: l que firmo esa ley fue el presidente Ford, por que anduvimos por donde quiera. Agarrando firmas, unos por los Angeles, por San Francisco y otros por donde quiera y y se, cuando firmaron esa ley pero por que Cesar hizo presion para que nos la dieran, si no, por que no nos daban antes?

TEO: Claro.

5:44:49      Muchos pagaron un precio muy alto por eso, algunos amigos de uds. dieron su vida

5:45:09      TEO: Si,

ADELINA: han pagado mucho, mucho,

TEO: un precio muy alto,

ADELINA: precios muy altos, y la gente mucha de la gente nueva ahora que esta trabajando, mas van y agarran desempleo, creen que por que tienen derecho, si si lo tienen por que trabajan, pero cuando uno les dice algo, le dice tienen que saber de donde viene el desempleo, y como empezo el break, antes no lo tenia, y nosotros, yo aveces asi cuando tengo el chanza yo les platico, especialmente a la gente que viene de Mexico, que que que, estan ya ahora con permisos para trabajar, y que ya tienen sus sus permisos para esta aqui, y nosotros les decimos como empezo, y si tenemos la chanza les ponemos la pelicula, si vienen aqui, la pelicula esa nuestras vidas, luchando por nuestras vidas ahi la tenemos y cuando, vienen asi conocidos que no saben, nosotros se la ponemos para que miren como empezo.

TEO: Si,



ADELINA: y a Mexico llevamos una a con nuestras gentes que estan alla, llevamos un para que la miren, para que sepan. por eso yo tengo ganas de, si hay ese le encargo a un, lo compramos, para llevarlo para alla para que miren nuestra misma gente.

5:46:28 Por que si tienen dinero han pagado sus cuotas tanto

5:46:47 TEO: Bueno por que hacemos lo posible,

ADELINA: por que querer es poder,

TEO: bueno mire yo mi a mi parecer, claro, pago pagamos nuestras cuotas, por que por que, somos miembros verdad, de la union, y si no las pago no mas soy simpatizante, verdad, creo en la union pero no pago nada, eso es como, cualquiera por alla, pero queriendo, queriendo cualquiera que no trabaja en el campo, puede pagar cu... ser miembro de la union campesinos pa que para que tenga fuerza la union, tener mas grande y mas fuerza la union. Yo digo asi, quien sabe nose, pero muchas gentes no, no la pagan

5:47:30 No es recibir algo en cambio de la cuota, mas principio, no?

5:47:38 TEO: Por que cuando hubo eso, hubo alla la convencion en Fresno,

ADELINA: si,

TEO: si y dijeron que no que ya no ibamos a pagar cuotas, verdad? por que pues ya no ibamos a tener contratos, oh dijeron que bueno, que bueno la

gente, que bueno, bueno pues dije no para mi no esta bien eso, es bueno pagar cuotas a que no tengan los contratos, paga uno sus cuotas, somos miembros de la union, y al mismo tiempo tiene uno beneficios, tambien, paga uno cuotas tiene unos beneficios, aunque sea poquitos pero algo es algo

5:48:35      Esta bandera es pequeña pero tiene un significado muy Importante

5:48:40      ADELINA: Si esta bandera es, yo se la hice a Mario, el que ahora trabaja en las oficinas de La Paz, se la hice cuando tenia el dos años, por que lo traíamos en la huelga y el donde quiera andaba con nosotros, fue a la marcha modesto con nosotros chiquito, y donde quiera el era buen muchachito, que nunca queria ni leche, ni leche ni queria ir al baño ni nada, no mas lo miraba a uno que queria ir al baño, y traimos un balde en el carro y por eso la tengo ahi como un recuerdo de el por que el andaba y mire ahi esta todavia tiene cinco años trabajando alla, por eso es el significado que se la tengo ahi. Cuando el estaba chiquito, todos traíamos bandera y el tambien queria y por eso se la hice.